Ambasciata d'Italia a Santiago / Embajada de Italia en Santiago
Modulo armonizzato per la presentazione della domanda di visto / Impreso de solicitud armonizado para la solicitud de visado
Domanda di visto per gli Stati Schengen / Solicitud de visado Schengen
Modulo gratuito / Impreso gratuito

[1]

FOTOGRAFIA
FOTOGRAFÍA

I familiari dei cittadini UE, SEE o CH o dei cittadini del Regno Unito beneficiari dell'accordo di recesso UE-Regno Unito non devono compilare i campi n. 21, 22, 31, 32 e 33 (indicati con l'asterisco (*).

Los miembros de la familia de un ciudadano de la UE, del EEE o de Suiza o de un nacional del Reino Unido beneficiario del Acuerdo de Retirada entre la UE y el Reino Unido no deberán rellenar las casillas n.os 21, 22, 30, 31 y 32 (marcadas con *).

I campi da 1 a 3 vanno compilati in conformità con i dati riportati nel documento di viaggio.

Las casillas n.os 1 a 3 deberán rellenarse con los datos que figuren en el documento de viaje.

<table>
<tr><td colspan="3">1. Cognome: / Apellido(s):</td><td rowspan="3">Spazio riservato all'amministrazione
Parte reservada a la administración
Data della domanda: Numero della domanda:
Fecha de la solicitud:
Número de la solicitud</td></tr>
<tr><td colspan="3">2. Cognome alla nascita (cognome/i precedente/i):
Apellidos de nacimiento [apellido(s) anterior(es)]:</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. Nome/i: / Nombre(s):</td></tr>
<tr><td>4. Data di nascita (giorno-mese-anno):
Fecha de nacimiento (día-mes- año):</td><td>5. Luogo di nascita:
Lugar de nacimiento

6. Stato di nascita:
País de nacimiento</td><td>7. Cittadinanza attuale:
Nacionalidad actual

Cittadinanza alla nascita, se diversa:
Nacionalidad de nacimiento, si difiere de la actual:

Altre cittadinanze:
Otras nacionalidades:</td><td>Domanda presentata presso:
Solicitud presentada en:
☐ ambasciata/ consolato / Embajada/consulado
☐ fornitore di servizi / Proveedor de servicios
☐ intermediario commerciale / Intermediario comercial</td></tr>
<tr><td>8. Sesso: / Sexo:
☐ Maschile / Varón
☐ Femminile / Mujer
☐ Altro / Otro</td><td colspan="2">9. Stato civile: / Estado civil
☐ non coniugato/a / Soltero/a ☐ coniugato/a / Casado/a
☐ unione registrata / Pareja de hecho registrada
☐ separato/a / separado/a ☐ divorziato/a / divorciado/a
☐ vedovo/a / viudo/a ☐ altro (precisare): / otro (especifíquese)</td><td>☐ Frontiera (Nome): / Frontera (nombre):
. . . . . .
☐ altro: / otro:</td></tr>
</table>

[1]Il logo non è applicabile per la Norvegia, l'Islanda, il Liechtenstein e la Svizzera. / No se requiere logotipo para Noruega, Islandia, Liechtenstein y Suiza.

10. Titolare della responsabilità genitoriale (in caso di minori) / Tutore legale (cognome, nome, indirizzo, se diverso da quello del richiedente, numero di telefono, indirizzo di posta elettronica, cittadinanza):

Persona que ejerce la patria potestad (en caso de menores de edad) / tutor legal (apellidos, nombre, dirección, si difiere de la del solicitante, n.o de teléfono, dirección de correo electrónico y nacionalidad):

Responsabile del fascicolo: / Expediente tramitado por:

11. Numero di identità nazionale, ove applicabile:

Número de documento nacional de identidad, si procede:

12. Tipo di documento di viaggio:

☐ passaporto ordinario / Pasaporte ordinario
☐ passaporto diplomatico / Pasaporte diplomático
☐ passaporto di servizio / Pasaporte de servicio
☐ passaporto ufficiale / Pasaporte oficial
☐ passaporto speciale / Pasaporte especial
☐ Altro documento di viaggio (precisare): / Otro documento de viaje (especifíquese)

13. Numero documento di viaggio: / Número de documento de viaje:	14. Data di rilascio: / Fecha de expedición:	15. Valido fino al: / Válido hasta:	16. Rilasciato da (Paese): / Expedido por (país):

Documenti giustificativi: / Documentos justificativos

☐ Documento di viaggio / Documento de viaje
☐ Mezzi di sussistenza / Medios de subsistencia
☐ Invito / Invitación
Invito / Invitación
☐ Assicurazione sanitaria di viaggio / Seguro médico de viaje
☐ Mezzi di trasporto / Medios de transporte
☐ Altro: / Otro

17. Dati personali del familiare che è cittadino UE, SEE o CH o cittadino del Regno Unito beneficiario dell'accordo di recesso UE-Regno Unito, ove applicabile

17.Datos personales del miembro de la familia que sea ciudadano de la UE, del EEE o de Suiza o un nacional del Reino Unido beneficiario del Acuerdo de Retirada entre la UE y el Reino Unido, cuando proceda

Cognome: / Apellido(s):	Nome/i: / Nombre(s):

Data di nascita (giorno-mese-anno): / Fecha de nacimiento (día-mes- año):	Cittadinanza: / Nacionalidad	Numero del documento di viaggio o della carta d'identità: / Número de documento de viaje o del documento de identidad:

Decisione relativa al visto:/ Decisión sobre el visado:

☐ Rifiutato / denegado
☐ rilasciato: / Expedido
☐ tipo A
☐ tipo C
☐ VTL
☐ Valido: / Válido:
Dal: / Desde el:
Al: / Hasta el:

Numero di ingressi:
Número de entradas

☐1
☐2
☐ Multipli / Múltiples
Numero di giorni:
Número de días

18. Vincolo familiare con un cittadino UE, SEE o CH o con un cittadino del Regno Unito beneficiario dell'accordo di recesso UE-Regno Unito, ove applicabile:

Relación de parentesco con un ciudadano de la UE, del EEE o de Suiza o un nacional del Reino Unido beneficiario del Acuerdo de Retirada entre la UE y el Reino Unido, cuando proceda:

☐ coniuge / cónyuge
☐ figlio / hijo/a
☐ nipote di nonno/a / nieto/a
☐ ascendente a carico / ascendiente dependiente
☐ unione registrata / Pareja de hecho registrada
☐ altro: / otro:

19. Indirizzo del domicilio e indirizzo di posta elettronica del richiedente: 19. Domicilio postal y dirección de correo electrónico del solicitante	Numero di telefono: Número de teléfono

20. Residenza in un paese diverso dal paese di cittadinanza attuale:
Residente en un país distinto del país de nacionalidad actual:

☐ No

☐ Sì. Titolo di soggiorno o equivalente . . . . . n. . . . . valido fino al . . . . . .
Sí. Permiso de residencia o documento equivalente . . . . . n.o válido hasta el

21. *Occupazione attuale: / Profesión actual:

22. *Datore di lavoro, indirizzo e numero di telefono. Per gli studenti, nome e indirizzo dell'istituto di insegnamento:
*Nombre, dirección y número de teléfono del empleador. Para los estudiantes, nombre y dirección del centro de enseñanza

23. Finalità del viaggio: / Motivo(s) del viaje:

☐ turismo / turismo
☐ affari / negocios
☐ visita a familiari o amici / visita a familiares o amigos
☐ cultura / cultural
☐ sport / deportivo
☐ visita ufficiale / visita oficial
☐ motivi sanitari / motivos médicos
☐ studio / estudio
☐ transito aeroportuale / tránsito aeroportuario
☐ altro (precisare): / otro (especifíquese)

24. Informazioni supplementari sulla finalità del soggiorno:
Información adicional sobre el motivo de la estancia

25. Stato membro di destinazione principale (e altri Stati membri di destinazione, ove applicabile): Estado miembro de destino principal (y otros Estados miembros de destino, si procede):	26. Stato membro del primo ingresso: Estado miembro de la primera entrada

27. Numero di ingressi richiesti: / Número de entradas que solicita

☐ uno / uno ☐ due / dos ☐ multipli / múltiples

28. Data di arrivo prevista del primo soggiorno previsto nello spazio Schengen:
Fecha prevista de llegada para la primera estancia prevista en el espacio Schengen:

Data di partenza prevista dallo spazio Schengen dopo il primo soggiorno previsto:
Fecha prevista de salida del espacio Schengen después de la primera estancia prevista:

29. Impronte digitali rilevate in precedenza ai fini della presentazione di una domanda di visto Schengen: / Impresiones dactilares tomadas anteriormente para solicitudes de visados Schengen:
☐ No ☐ Sì
Data, se nota . . . . . Numero del visto, se noto . . . . . .
Fecha, si se conoce . . . . . Número de visado, si se conoce . . . . . .

30. Autorizzazione di ingresso nel paese di destinazione finale, ove applicabile:
Permiso de entrada al país de destino final, si procede:
Rilasciata da . . . . . .Valida dal . . . . . al . . . . . .
Expedido por . . . . . Válido desde el . . . . hasta el . . . . . .

31. *Cognome e nome della persona o delle persone che invitano nello Stato membro o negli Stati membri. Altrimenti, nome dell'albergo o degli alberghi o alloggi provvisori nello Stato membro o negli Stati membri:
* Apellidos y nombre de la persona o personas que han emitido la invitación en el Estado o Estados miembros. Si no procede, nombre del hotel u hoteles o del lugar o lugares de alojamiento provisional en el Estado o Estados miembros

Indirizzo e indirizzo di posta elettronica della persona o delle persone che invitano/dell'albergo o degli alberghi/alloggi provvisori: Domicilio postal y dirección de correo electrónico de la persona o personas que han emitido la invitación, del hotel u hoteles o del lugar o lugares de alojamiento provisional:	Numero di telefono: / Número de teléfono

32. *Nome e indirizzo dell'impresa/organizzazione che invita:
* Nombre y dirección de la empresa u organización que ha emitido la invitación:

Cognome, nome, indirizzo, numero di telefono e indirizzo di posta elettronica della persona di contatto presso l'impresa/organizzazione: Apellidos, nombre, dirección, número de teléfono y dirección de correo electrónico de la persona de contacto en la empresa u organización:	Numero di telefono dell'impresa/ organizzazione: Número de teléfono de la empresa u organización:

33. *Le spese di viaggio e di soggiorno del richiedente sono a carico: *Los gastos de viaje y subsistencia del solicitante durante su estancia están cubiertos:		
☐ del richiedente / por el solicitante Mezzi di sussistenza: / Medios de subsistencia ☐ contanti / efectivo ☐ assegni turistici (o «traveller's cheque») / cheques de viaje ☐ carta di credito / tarjeta de crédito ☐ alloggio prepagato / Alojamiento ya pagado ☐ trasporto prepagato / transporte ya pagado ☐ altro (precisare): / otro (especifíquese)	☐ del garante (ospite, impresa, organizzione), precisare: por un patrocinador (anfitrión, empresa u organización), especifíquese ☐ di cui ai campi 30 o 31 / indicado en la casilla 30 o 31 ☐ altro (precisare): / otro (especifíquese) Mezzi di sussistenza: / Medios de subsistencia: ☐ contanti / efectivo ☐ alloggio fornito / Alojamiento ya pagado ☐ tutte le spese coperte durante il soggiorno / Todos los gastos de estancia cubiertos ☐ trasporto prepagato / transporte ya pagado ☐ altro (precisare): / otro (especifíquese):	
34. Cognome e nome della persona che compila il modulo di domanda, se diversa dal richiedente: Apellidos y nombre de la persona que cumplimenta el impreso de solicitud, si no se trata del propio solicitante:		
Indirizzo e indirizzo di posta elettronica della persona che compila il modulo di domanda: Domicilio postal y dirección de correo electrónico de la persona que cumplimenta el impreso de solicitud:	Numero di telefono: / Número de teléfono:	

Sono a conoscenza del fatto che il rifiuto del visto non dà luogo al rimborso dei diritti corrisposti.
Tengo conocimiento de que la denegación del visado no da lugar al reembolso de la tasa de visado
Applicabile in caso di domanda di visto per ingressi multipli: / Aplicable si se expide un visado para entradas múltiples:
Sono a conoscenza della necessità di possedere un'adeguata assicurazione sanitaria di viaggio per il primo soggiorno e per i viaggi successivi sul territorio degli Stati membri.
Tengo conocimiento de que necesito un seguro médico de viaje adecuado para mi primera estancia y para cualquier visita posterior al territorio de los Estados miembros.
Sono informato del fatto e accetto che la raccolta dei dati richiesti in questo modulo, la mia fotografia e, se del caso, il rilevamento delle mie impronte digitali sono obbligatori per l'esame della domanda, e che i miei dati personali figuranti nel presente modulo di domanda, le mie impronte digitali e la mia fotografia saranno comunicati alle autorità competenti degli Stati membri che li tratteranno ai fini dell'adozione di una decisione sulla mia domanda. Tali dati e quelli riguardanti la decisione relativa alla domanda di visto o un'eventuale decisione di annullamento, revoca o proroga di un visto rilasciato saranno inseriti e conservati nel sistema d'informazione visti (VIS) per un periodo massimo di cinque anni, durante il quale saranno accessibili alle autorità competenti per i visti, a quelle competenti ai fini dei controlli sui visti alle frontiere esterne e negli Stati membri e alle autorità competenti in materia di immigrazione e di asilo negli Stati membri ai fini della verifica dell'adempimento delle condizioni di ingresso, soggiorno e residenza regolari nel territorio degli Stati membri, dell'identificazione delle persone che non soddisfano, o non soddisfano più, queste condizioni e dell'esame di una domanda di asilo e della designazione dell'autorità responsabile per tale esame. A determinate condizioni, i dati saranno accessibili anche alle autorità designate degli Stati membri (per l'Italia il Ministero dell'Interno e le autorità di Polizia) e a Europol ai fini della prevenzione, dell'individuazione e dell'investigazione di reati di terrorismo e altri reati gravi. Il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale – MAECI (Piazzale della Farnesina 1, 00135 Roma) www.esteri.it telefono 0039 06 36911 (centralino), per il tramite della sede diplomatica o consolare italiana a cui è stata presentata la domanda di visto, è l'autorità dello Stato membro responsabile del trattamento dei dati.
Tengo conocimiento de lo siguiente y consiento en ello: la recogida de los datos que se exigen en el presente impreso de solicitud y la toma de mi fotografía y, si procede, de mis impresiones dactilares son obligatorias para el examen de la solicitud; y los datos personales que me conciernen y que figuran en el impreso de solicitud, así como mis impresiones dactilares y mi fotografía, se suministrarán a las autoridades competentes de los Estados miembros y serán tratados por dichas autoridades a efectos de la decisión sobre mi solicitud. Estos datos, así como los datos referentes a la decisión que se adopte sobre mi solicitud o la decisión de anulación, revocación o prórroga de un visado expedido, se introducirán y almacenarán en el Sistema de Información de Visados (VIS) durante un período máximo de cinco años, durante el cual estarán a disposición de las autoridades competentes en materia de visados, las autoridades competentes para realizar controles de los visados en las fronteras exteriores y en los Estados miembros y las autoridades de inmigración y asilo de los Estados miembros a efectos de comprobar si se cumplen las condiciones para la entrada, estancia y residencia en el territorio de los Estados miembros, identificar a las personas que no cumplen o han dejado de cumplir estas condiciones, examinar una solicitud de asilo y determinar la responsabilidad de tal examen. Bajo determinadas condiciones, los datos también estarán disponibles para las autoridades designadas de los Estados miembros (para Italia, el Ministerio del Interior y las autoridades policiales) y para Europol, con fines de prevención, detección e investigación de delitos de terrorismo y otros delitos graves. La autoridad del Estado miembro responsable del tratamiento de los datos será el Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación Internacional - MAECI (Piazzale della Farnesina 1, 00135 Roma) www.esteri.it teléfono 0039 06 36911 (centralita), a través de la oficina diplomática o consular italiana ante la que se haya presentado la solicitud de visado.

Sono informato del mio diritto di ottenere, in qualsiasi Stato membro, la comunicazione dei dati relativi alla mia persona registrati nel VIS e l'indicazione dello Stato membro che li ha trasmessi, e del mio diritto di chiedere che dati inesatti relativi alla mia persona vengano rettificati e che quelli relativi alla mia persona trattati illecitamente vengano cancellati. Su mia richiesta espressa, l'autorità che esamina la mia domanda (per la Sede diplomatica o consolare italiana si veda www.esteri.it e http://vistoperitalia.esteri.it) mi informerà su come esercitare il diritto di verificare i dati relativi alla mia persona e farli rettificare o cancellare, e sulle vie di ricorso previste a tale riguardo dal diritto nazionale dello Stato membro interessato. L'autorità di controllo nazionale italiana competente a esaminare i reclami in materia di tutela dei dati personali è il Responsabile della Protezione dei Dati personali (RPD) del MAECI (email: rpd@esteri.it, pec: rpd@cert.esteri.it) o, in alternativa, il al Garante per la Protezione dei Dati personali (Piazza Venezia 11, 00187 ROMA; tel. 0039 06 696771 (centralino); email: garante@gpdp.it; pec: protocollo@pec.gpdp.it). Dichiaro che a quanto mi consta tutti i dati da me forniti sono completi ed esatti. Sono consapevole che dichiarazioni false comporteranno il respingimento della mia domanda o l'annullamento del visto già concesso, e che possono comportare azioni giudiziarie ai sensi del diritto dello Stato membro che tratta la domanda. Mi impegno a lasciare il territorio degli Stati membri prima dello scadere del visto, se concesso. Sono informato che il possesso di un visto è soltanto una delle condizioni necessarie per entrare nel territorio europeo degli Stati membri. La mera concessione del visto non mi dà diritto a indennizzo qualora io non soddisfi le condizioni previste dall'articolo 6, paragrafo 1, del regolamento (UE) n. 2016/399 (codice

frontiere Schengen) e mi venga pertanto rifiutato l'ingresso. Il rispetto delle condizioni d'ingresso sarà verificato ancora all'atto dell''ingresso nel territorio europeo degli Stati membri. Conozco mi derecho a exigir, en cualquiera de los Estados miembros, que se me notifiquen los datos que me conciernen que están registrados en el VIS y el Estado miembro que los ha transmitido, y a solicitar que se corrijan aquellos de mis datos personales que sean inexactos y que se supriman los datos relativos a mi persona que hayan sido tratados ilegalmente. Si lo solicito expresamente, la autoridad que examine mi solicitud (para la sede diplomática o consular italiana, véase www.esteri.it y http://vistoperitalia.esteri.it) me informará de la forma en que puedo ejercer mi derecho a controlar los datos personales que me conciernen y hacer que se modifiquen o supriman, incluidas las vías de recurso con arreglo al Derecho nacional del Estado miembro de que se trate. La autoridad nacional de supervisión de ese Estado miembro que atenderá las reclamaciones en materia de protección de datos personales es el Responsable de la Protección de Datos Personales (RPD) del MAECI (email: rpd@esteri.it, pec: rpd@cert.esteri.it) o, alternativamente, el Autoridad para la Protección de Datos Personales (Piazza Venezia 11, 00187 ROMA; tel. 0039 06 696771 (centralita); email: garante@gpdp.it; pec: protocollo@pec.gpdp.it). Declaro que a mi leal entender todos los datos por mí presentados son correctos y completos. Tengo conocimiento de que toda declaración falsa podrá ser motivo de denegación de mi solicitud o de anulación del visado concedido y dar lugar a actuaciones judiciales contra mi persona con arreglo al Derecho del Estado miembro que tramite mi solicitud. Me comprometo a abandonar el territorio de los Estados miembros antes de que caduque el visado que se me conceda. He sido informado de que la posesión de un visado es únicamente uno de los requisitos de entrada al territorio europeo de los Estados miembros. El mero hecho de que se me haya concedido un visado no significa que tenga derecho a indemnización si incumplo las disposiciones pertinentes del artículo 6, apartado 1, del Reglamento (UE) 2016/399 (Código de Fronteras Schengen) y se me deniega por ello la entrada. El cumplimiento de los requisitos de entrada volverá a controlarse a la entrada en el territorio europeo de los Estados miembros.	
Luogo e data: / Lugar y fecha	Firma del richiedente: / Firma del solicitante (firma del titolare della potestà genitoriale / tutore legale, ove applicabile): (firma de la persona que ejerce la patria potestad o del tutor legal, si procede):